

Datos biográficos

GILBERTO CANDIA LÓPEZ (GICALÓ)

-Ko 7 NOTAS MUSICALES-pa EMILIANO R. FERNÁNDEZ avápe oja'póne raka'e (A quién le habrá dedicado Emiliano R. Fernández "7 NOTAS MUSICALES")-, le preguntó un día GILBERTO CANDIA LÓPEZ a un músico en una fiesta popular.

-Mba'éicha piko nde aréma reiko ore apytéipi ha ndereikuaa mo'ãi ã mba'e (Cómo es posible que aún no sepas si hace tiempo que andás en medio de nosotros) -le reprochó de entrada el guitarrista al que interrogó- Ha ojapo ichikakuérape. Cada nota (Do, Re, Mi...) hína umi hembiayhu réra ñepyr?mby (Le hizo a sus novias. Cada nota con la que comienzan las estrofas son las primeras sílabas de los nombres de sus amadas-, terminó de responderle.

Gilberto -nacido en la compañía Kapi'ipe, de Eusebio Ayala, en el departamento de la Cordillera, el 5 de marzo de 1951- no quedó convencido por la respuesta. Entonces, empezó a buscar por sí mismo la verdadera razón de aquel Emiliano-re. No tardó en descubrir el auténtico motivo: estaba dedicada a la uruguaya ZULMITA LEÓN quien vino desde su tierra para conocerle, se enamoró de él y, también poeta, le escribió LA VOZ DE LA AUSENTE. Como la palabra Zulmita tiene 7 letras, Emiliano convirtió cada una de ellas en una nota musical: Do, Re, Mi, Fa, Sol, La, Si. "A mí me gustaba la música y en aquella conversación me di cuenta que no sabía casi nada acerca de los autores, de los intérpretes, de las obras, sus motivaciones y las circunstancias en las que fueron creadas. Me dispuse, entonces, a indagar más seriamente acerca de todo esto", cuenta el que firma sus escritos con el acrónimo de su nombre y apellidos: GICALÓ, GILBERTO CANDIA LÓPEZ y vive en Capitán Miranda, cerca de Encarnación, en el departamento de Itapúa.

"Fue así como empecé a buscar datos, obras y anécdotas sobre EMILIANO R. FERNÁNDEZ, CARLOS MIGUEL JIMÉNEZ, TEODORO S. MONGELÓS y tantos otros poetas y compositores. Lo que voy juntando está en mi libro inédito 'RESEÑA HISTÓRICA SOBRE MÚSICOS Y MÚSICA POPULAR PARAGUAYA'. Espero encontrar alguien que lo publique alguna vez", continúa el hombre que, además de su tarea de compilador también escribe poesía que el mismo musicaliza tarareando.

Una de sus obras es YVOTYKAÑY, dedicada a una mujer que fue su compañera cuando estudiaba guaraní en el ATENEO DE LENGUA Y CULTURA GUARANÍ, filial del barrio San Pedro de Encarnación. "Primero, el 18 de junio de 2003, le escribí Panambí. Luego, el 20 de abril del 2005, me nació la polca YVOTYKAÑY que yo musicalicé y me grabaron en Encarnación ISIDRO GONZÁLEZ y su grupo 'Amistad', con la voz de TINA HERRERA. Primero fue la letra, luego la música. Yo no soy músico, pero andando entre los músicos algo se me quedó en la mente para crear la melodía", recuerda. "Ella aparecía de repente en un auto, entraba a clase, compartía con nosotros y luego desaparecía. PANAMBÍ puse en sus manos y le conté que ella era la musa inspiradora. De la otra obra ya no le dije nada. No tuve ningún romance con ella, solo fue una creación mental", relata el que también vivió muchos años en Buenos Aires, regresando luego para afincarse en Capitán Miranda donde ejerce el cargo de concejal municipal.

Fuente : [LAS VOCES DE LA MEMORIA, TOMO IX](#) . Autor y ©: MARIO R. ÁLVAREZ. Editora Litocolor S.R.L. Asunción-Paraguay 2008

[Ingresar al Perfil Completo en PortalGuarani.com](#) ➤

Portal Guarani © 2023

Oficina: Asunción Super Centro - Gral. Díaz entre 14 de Mayo y 15 de Agosto - Local 372, 2do. Piso
TeleFax.: 451-486 - Contacto: info@portalguarani.com

PortalGuarani.com se enorgullece ser el proveedor oficial de informaciones e imágenes del Paraguay para [Wikipedia.org](#)
Asunción - Paraguay - Proyecto Desarrollado por [Gustavo Lezcano](#)